

31990R3573

17.12.1990

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

L 353/16

**IR-REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KEE) Nru 3573/90
ta' 1-4 ta' Diċembru 1990**

li jemenda, bhala riżultat ta' l-unifikazzjoni tal-Ġermanja, ir-Regolament (KEE) Nru 4055/86 li japplika l-prinċipju ta' libertà li jiġu pprovduti servizzi lit-trasport marittimu bejn l-Istati Membri u bejn l-Istati Membri u l-pajjiżi terzi

IL-KUNSILL TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 84(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽²⁾,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali ⁽³⁾,

Billi l-Komunità adottat sett ta' regoli għat-trasport marittimu;

Billi, mid-data ta' l-unifikazzjoni tal-Ġermanja 'l quddiem, il-ligi tal-Komunità tkun applikabbli għal kollox fit-territorju ta' dik li kienet ir-Repubblika Demokratika tal-Ġermanja;

Billi r-Regolament (KEE) Nru 4055/86 ⁽⁴⁾ għandu jkun emendat biex jikkunsidra s-sitwazzjoni speċjali li rriżultat mill-unifikazzjoni tal-Ġermanja dwar ftehim bilaterali konkluz bejn dik li kienet ir-Repubblika Demokratika tal-Ġermanja u l-pajjiżi terzi;

Billi l-ftehim konkluz minn dik li kienet ir-Repubblika Demokratika tal-Ġermanja jirreferi biss għal tagħbija li joriġina f'dak il-pajjiż; billi, għalhekk, il-jeddijiet li jistgħu jitgawdew minn pajjiżi terzi bhala riżultat tal-ftehim dwar it-tqassim ta' tagħbija jirreferu biss għal tagħbija li toriġina fit-territorju ta' dik li kienet ir-Repubblika Demokratika tal-Ġermanja;

Billi ż-żmien permissibbli għall-Istati Membri biex jemendaw il-ftehim dwar il-kummerċ mhux irregolat mill-Kodiċi ta' Kondotta għal Konferenzi dwar Vapuri fuq Rotot Normali tan-Nazzjonijiet Uniti għandu jiġi estiż fil-każ ta' ftehim bilaterali konkluzi ma' pajjiżi terzi minn dik li kienet ir-Repubblika Demokratika tal-Ġermanja biex tippermetti lir-Repubblika Federali tal-Ġermanja li tagħmel in-negozjati meħtieġa biex temenda dawk il-ftehim,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

L-Artikolu 1

Dan il-paragrafu li ġej hu miżjud ma' l-Artikolu 4(1)(b) tar-Regolament (KEE) Nru 4055/86:

"Ftehim konkluzi minn dik li kienet ir-Repubblika Demokratika tal-Ġermanja għandhom jiġu emendati kemm jista' jkun malajr u f'kull każ mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 1995"

L-Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-ġurnata tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*.

Dan ir-Regolament għandu jkun jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussel, fl-4 ta' Diċembru 1990.

Għall Kunsill

Il-President

G. DE MICHELIS

⁽¹⁾ ĠU C 248, tat-2.10.1990, p. 13, kif emendat fil-25 ta' Ottubru 1990.

⁽²⁾ L-opinjoni mogħtija fil-21 ta' Novembru 1990 (għadha mhix ippublikata fil-*Ġurnal Uffiċjali*).

⁽³⁾ L-opinjoni mogħtija fl-20 ta' Novembru 1990 (għadha mhix ippublikata fil-*Ġurnal Uffiċjali*).

⁽⁴⁾ ĠU L 378, tal-21.12.1986, p. 1.